



# 新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：八四二 八七七七

Received by PRO  
on 16 Jul 1993

一九九三年七月十三日  
星期二

## 目錄

頁

鄧蓮如勳爵奉與英國上議院辯論就非華裔少數民族英籍問題陳述	一
政府統計處促請各有關機構填交統計調查問卷	一
第三季差餉本月底到期繳交	二
外匯基金票據	四
第十二批非難民被遣送回越南	五
運輸署設立顧客聯絡小組	六
外匯基金運作	七

鄧蓮如勳爵參與英國上議院辯論  
就非華裔少數民族英籍問題陳述

鄧蓮如勳爵今晚（星期二）前往倫敦，準備參與倫敦時間星期四（七月十五日）在英國上議院舉行有關給予非華裔少數民族英籍之辯論。

鄧勳爵離港前表示，當一九九七年主權移交的時候，非華裔少數民族將會成為無國籍人士，英國對他們有道義上和憲制上的責任。

她說：「我會盡我所能在上議院陳述他們的情況。」

該辯論是由LORD BONHAMICARTER勳議：「本院要求英國政府對於在一九九七年後未有獲得其他地方居留權的本港非華裔少數民族人士提供在英國居留的權利。」

預料在辯論完結時將進行投票。鄧蓮如勳爵已接觸英國上議院內支持香港的人士，爭取他們贊成該項動議。

上周下議院曾就此項問題進行辯論，而較早時立法局議員曾就該問題組團往英國游說國會。

其實此問題存在已久。鄧蓮如勳爵亦曾於一九八六年發起為這些人士爭取獲得英籍之行動。

鄧蓮如勳爵說：「此問題並未告一段落。我們承諾為這些人士尋求一個公正的解決方法。」

— 完 —

政府統計處促請各有關機構填交統計調查問卷

政府統計處提醒各被選參與一九九二年度各項統計調查的機構負責人依期將有關問卷填妥寄回。這些統計調查包括：

- \* 工業生產按年統計調查；
- \* 批發及零售業、飲食店及酒店按年統計調查；
- \* 屋宇建築、建造及地產業按年統計調查；
- \* 運輸及有關行業按年統計調查；及
- \* 倉庫、通訊、財務、保險及商用服務業按年統計調查。

統計處每年均進行這些統計調查，蒐集最新統計資料，以評估各行業佔本港生產總值的比重，及研究不同行業的成本結構、經營特色和生產水平。統計調查結果為政府及私營機構提供有用資料，以助決策及釐定政策之用。

問卷已於今年四、五月間郵寄予約二萬六千間抽樣選出的機構。根據法例，這些機構必須於本年七月三十一日或以前把問卷填妥寄回統計處。

統計處處長何永煊促請各被選參與統計調查的機構管理人員盡快將問卷填妥寄回，並在統計調查期間與統計處人員合作，以履行法律責任。任何填報問卷的人士若未能依時寄回問卷，則屬違法。

問卷的設計已力求方便商號自行填報。如有需要，統計處的外勤統計主任會到訪有關機構，協助填報問卷。他們會攜帶政府僱員身份證及執行有關統計調查的證明書。

何永煊指出，統計調查所需的收入及支出數據，不一定要根據經審核的帳目填報。統計處亦接受初步帳目內的數據或在交回問卷時手頭所有的最準確估計數字。

他強調，有關個別機構的資料將會根據普查及統計條例嚴加保密，日後只發表整體數字而不會顯示個別機構的資料。

— 完 —

### 第三季差餉本月底到期繳交

差餉繳納人請注意，本年第三季差餉現已到期繳交，限期為七月三十一日。

差餉可用支票、匯票或本票郵寄香港郵政總局信箱八〇零〇號庫務署署長收，或前往下列辦事處繳交：

- \* 香港告士打道七號人民入境事務大樓一樓庫務署總部收支辦事處；
- \* 香港雪廠街十一號中區政府合署西座庫務署中區分署；
- \* 香港英皇道三百七十三號上潤中心一樓庫務署北角分署；
- \* 香港西灣河太安街二十九號東區法院大樓地下庫務署西灣河分署；

\* 九龍彌敦道四百零五號九龍政府合署四樓庫務署油麻地分署；

\* 九龍太子道三百四十八至三百五十二號民生商業大廈二樓庫務署九龍城分署；

\* 西貢、沙田、大埔、北區、元朗、屯門、荃灣或葵青政務處。

庫務署發言人表示，該署已發出差餉繳款通知書。

他說，仍未收到通知書的差餉繳納人應攜同以往任何一季差餉通知書，前往上述任何一間庫務署收款處，可獲補發繳款通知書副本。

差餉繳納人如未能出示以往任何一季通知書，應向香港告士打道七號人民入境事務大樓三十樓庫務署差餉組查詢。

未收到繳款通知書的人士，仍須依照規定，在七月三十一日正午十二時前繳款，否則政府可根據差餉條例第二十二條的規定，加徵百分之五附加費。

如在繳款限期過後六個月仍未清繳，政府可按所欠數目（包括百分之五附加費）再加徵百分之十附加費。

已遞交有效直接付款授權書的人士請注意：如繳款通知書並無「以自動轉帳方式付款」等字句，差餉仍須依照繳款通知書指定的辦法，以郵寄方式或前往上述任何一間辦事處繳交。

如載有上述字句，則差餉將於七月三十一日由其銀行戶口直接支付。因此，差餉繳納人須確保其銀行賬戶於該日有足夠存款。

空置物業亦須繳納差餉，但已繳數額可在差餉條例列舉的情況下申請發還。

然而，物業在空置前如全部或主要供作住宅或停泊車輛用途，或擬供作這些用途，則已繳納的差餉，概不發還（因政府頒令空置的則不在此限）。

為省去排隊的麻煩，發言人促請差餉繳納人以郵寄支票或匯票方式付款，或盡早前往上述任何一間繳款辦事處繳交。

不過，最方便的繳交差餉方法莫如自動轉帳。自動轉帳只會在差餉到期日才在差餉繳納人的銀行賬戶扣取。

自動轉帳申請表格可到庫務署繳款處、政務處及各大銀行或致電八二九 五〇一九索取。

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據投標結果

投標日期：一九九三年七月十三日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q三二八

申請額：四一六〇 百萬港元

投標額：一〇〇〇 百萬港元

平均接納惠率：百分之三點二七

最高接納惠率：百分之三點二七

分配比例：約百分之八十八

平均投標惠率：百分之三點三〇

發行號碼：Y三九一

申請額：九九〇 百萬元

投標額：三〇〇 百萬元

平均接納惠率：百分之三點八五

最高接納惠率：百分之三點八九

分配比例：約百分之三十三

平均投標惠率：百分之三點九〇

香港政府外匯基金票據

在一九九三年七月十九日開始的一星期內舉行的投標

下次投標日期為一九九三年七月二十日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q三二九

發行日期：一九九三年七月二十一日

屆滿日期：一九九三年十月二十日

期限：九十一日

發行額：一〇〇〇+二〇〇 百萬港元

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：H三六九

發行日期：一九九三年七月二十一日

屆滿日期：一九九四年一月十九日

期限：一百八十二日

發行額：四〇〇+八〇 百萬港元

— 完 —

第十二批非難民被遣送回越南

五十名非難民身份的越南入境者今日（星期二）按照有秩序遣返計劃被送返越南，難民事務統籌專員白勵行對這次順利遣返行動表示歡迎。

他說：「今日的遣返行動是一九九一年十月二十九日有秩序遣返協議簽署以來的第十二次，過程順利。政府根據有秩序遣返計劃已將六百二十二名非難民遣返越南。」

今日被遣返的五十名被甄別為非難民的越南人，大部分來自北越，共有二十三名男子、十二名女子、十名男童及五名女童。他們在一九八八及八九年來港，被安置在勵願洲及芝蔴灣羈留中心。

白勵行說：「政府每隔數星期便安排航機，按照有秩序遣返計劃將非難民送返越南，我們會繼續作出這樣的安排以鼓勵越南人自願回國。」

他指出，今年已約有四千名越南入境者根據自願遣返計劃返回越南。

他說：「雖然今年首六個月返回越南的人數不能維持九二年下半年的紀錄，這情況確令人感到失望，但自願回國的人數正在不斷增加。」

「我希望在九二年創下的紀錄會再度出現。」

— 完 —

#### 運輸署設立顧客聯絡小組

運輸署發言人今日（星期二）說，該署踏入服務承諾計劃的第二階段，設立顧客聯絡小組。

發言人說：「設立顧客聯絡小組，使市民可以參與監管運輸署的牌照服務，方便市民提議改善服務的方法，使牌照部提供的服務更受廣大市民接受。」

運輸署將成立兩個小組，其一監察港島牌照事務處的工作，另一則監察另外三個牌照事務處的事務。助理運輸署署長（管理及牌照）李樹榮將負責主持該等小組的會議。

發言人籲請運輸署的顧客參加該等顧客聯絡小組作為成員。

他說：「在小組上提出的意見，將一定有助運輸署提供更佳的服務。」

他補充說：「有興趣參加該等小組的人士，只需前往任何一個牌照事務處索取簡單的表格，填妥後放入投遞箱內即可。運輸署會與他們聯絡。」

每個顧客聯絡小組包括一名主席及約二十名成員。首次會議將於九月舉行，其後每季開會一次。

— 完 —

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九三年七月十三日

	百萬元計
開市戶口結餘	二八九五
流動資金調節機制償還款額	減九五
流動資金調節機制結算後之戶口結餘	二八〇〇
今日淨注資／抽離款額	無
流動資金調節機制今日運作效果	減八二〇
收市戶口結餘	一九八〇

流動資金調節機制息率	借入	放出
	二點〇厘	四點〇厘

港元外匯指數(TWI) : 113.0 \* -0.1\* 13.7.93

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限	息率
一星期屆滿	二點七六厘
一個月屆滿	二點九一厘
三個月屆滿	三點二一厘
六個月屆滿	三點四二厘
十二個月屆滿	三點八〇厘

外匯基金債券／香港政府債券

期限	發行號碼	利率	價格	息率
十三個月	二四〇八	四點三七五厘	一〇〇點五二	三點九二厘
十六個月	二四一一	四點六二五厘	一〇〇點七六	四點〇八厘

十九個月	二五〇二	四點七五厘	一〇〇點八六	四點二三厘
二十二個月	二五〇五	三點七五厘	九十八點九一	四點四二厘

總成交額

-----

一百八十三億五千萬元。

-- 完 --